

省略、略 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	省略	shěnglüè	省略する。
2	省略号	shěnglüèhào	省略記号。
3	省略句	shěnglüèjù	省略文。
4	省略说明	shěnglüè shuōmíng	説明を省略する。
5	省略敬称	shěnglüè jìngchēng	敬称を省略する。
6	省略尊称	shěnglüè zūnchēng	敬称を省略する。
7	省略中间部分	shěnglüè zhōngjiān bùfèn	中間部分を省略する。途中を省略する。
8	以下省略	yǐxià shěnglüè	以下省略。後続の文章を略する。
9	省去	shěngqù	省き去る。
10	省去说明	shěngqù shuōmíng	説明を抜きにする。
11	省去寒暄	shěngqù hánxuān	時候のあいさつを抜きにする。
12	省去开场白	shěngqù kāichǎngbái	前置きをなしにする。
13	省去麻烦	shěngqù máfan	面倒を省く。
14	省	shěng	省く。減らす。儉約する。行政区間の省。
15	省事	shěngshì	手間が省ける。便利である。手っ取り早い。
16	省了许多事	shěng le xǔduō shì	多くの事を省く。
17	略	lüè	簡単だ。おおまかだ。はぶく。簡略化する。ざっと。おおまかに。
18	略称	lüèchēng	略称。
19	略号	lüèhào	略号。
20	略码	lüèmǎ	略号。
21	略语	lüèyǔ	略語。
22	略表	lüèbiǎo	簡単な表。
23	略图	lüètú	略図。
24	史略	shǐlüè	歴史の概略。
25	事略	shìlüè	主要な経歴だけを記した伝記。簡略な伝記。略伝。
26	传略	zhuànlüè	簡略にまとめられた伝記。
27	略述	lüèshù	略述する。略述。
28	略写	lüèxiě	略して書く。略書する。要点を簡略に書く。
29	下略	xiàlüè	以下省略。後続の文章を略する。
30	略加修改	lüè jiā xiūgǎi	ざっと修正を加える。
31	略去	lüèqù	取り去る。省略する。簡略化する。
32	中间略去	zhōngjiān lüèqù	途中を省く。中略する。
33	略去中间阶段	lüèqù zhōngjiān jiēduàn	中間段階を省略する。
34	略去不提	lüèqù bù tí	省略して取り上げない。
35	略去不写	lüèqù bù xiě	省略して書かない。
36	从略	cónglüè	省略する。簡略にする。
37	敬称从略	jìngchēng cónglüè	敬称を略する。
38	以下从略	yǐxià cónglüè	以下省略。後続の文章を略する。
39	不加	bù jiā	加えない。施さない。
40	不加说明	bù jiā shuōmíng	説明を加えない。説明を抜く。

省略、略 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	概括	gàikuò	総括する。まとめる。要約する。
42	概括地说	gàikuò de shuō	概括して言えば。まとめて言えば。
43	概要	gàiyào	あらまし。概要。
44	故事概要	gùshi gàiyào	物語の概要。あらすじ。
45	梗概	gěnggài	あらすじ。概略。
46	故事的梗概	gùshi de gěnggài	物語の概略。あらすじ。
47	概略	gàilüè	概略。あらまし。
48	故事的概略	gùshi de gàilüè	物語のあらまし。
49	大略	dàlüè	あらまし。概略。おおまかに。遠大な計略。
50	大略的情况	dàlüè de qíngkuàng	だいたい状況。
51	大致	dàzhì	だいたいの。だいたい～だ。ほとんど～だ。
52	大致的情况	dàzhì de qíngkuàng	だいたいの状況。
53	要略	yàolüè	概要。
54	中国文化要略	Zhōngguó wénhuà yàolüè	中国文化概要。
55	粗略	cūlüè	大まかだ。
56	粗略的估计	cūlüè de gūjì	大まかな見積もり。おおざっぱな推定。
57	大概	dàgài	おおよそのところ。あらまし。おおざっぱだ。大まかだ。たぶん～だろう。
58	大概的估计	dàgài de gūjì	大まかな見積もり。おおざっぱな推定。
59	简略	jiǎnlüè	ことばや文章などが簡略だ。
60	简略地图	jiǎnlüè dìtú	簡略な地図。略図。
61	简略年表	jiǎnlüè niánbiào	簡略な年表。略年表。
62	简略方式	jiǎnlüè fāngshì	簡略な方式。略式。略儀。
63	简略手续	jiǎnlüè shǒuxù	略式手続き。
64	简略地说	jiǎnlüè de shuō	略して話す。
65	简便	jiǎnbiàn	簡便だ。
66	简便方式	jiǎnbiàn fāngshì	簡易方式。略式。
67	简便礼服	jiǎnbiàn lǐfú	略式の礼服。
68	简易	jiǎnyì	手軽で簡単だ。粗末だ。作り方が雑だ。
69	简易方式	jiǎnyì fāngshì	簡易方式。略式。
70	简单	jiǎndān	簡単だ。単純だ。経歴や能力などが平凡だ。並だ。いかげんだ。粗雑だ。
71	简简单单	jiǎnjiāndāndān	簡単だ。単純だ。
72	简单方式	jiǎndān fāngshì	簡単な方式。略式。
73	简单履历	jiǎndān lǚlì	簡単な経歴。略歴。
74	从简	cóngjiǎn	簡略にする。
75	丧事从简	sāngshì cóngjiǎn	葬儀は簡略にする。
76	丧事活动尽量从简	sāngshì huódòng jǐnliàng cóngjiǎn	葬儀行事はできるだけ簡略にする。
77	简化	jiǎnhuà	簡略化する。簡単にする。
78	简化字	jiǎnhuàzì	略字。
79	简化图形	jiǎnhuà túxíng	簡略な図形。
80	简化手续	jiǎnhuà shǒuxù	手続きを簡単にする。

省略、略 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	汉字简化方案	hànzì jiǎnhuà fāng'àn	漢字簡略化方案。
82	把事物简化	bǎ shìwù jiǎnhuà	物事を単純化する。
83	简称	jiǎnchēng	略称する。略称。
84	北京大学简称北大	Běijīng dàxué jiǎnchēng Běidà	北京大学は北大と略称する。
85	简字	jiǎnzì	略字。
86	简历	jiǎnli	略歴。
87	草图	cǎotú	略図。ラフスケッチ。下図。
88	代号	dàihào	略号。コードネーム。
89	缩写	suōxiě	アルファベットによる略語。文学作品を要約する。縮写する。縮写。
90	缩写本	suōxiěběn	要約本。ダイジェスト本。
91	缩略	suōlüè	短く縮める。
92	缩略语	suōlüèyǔ	略語。
93	删	shān	文中の字句を削る。
94	删了几个字	shān le jǐ ge zì	いくつかの字を削った。
95	删除	shānchú	削除する。
96	十位数以下被删除	shí wèi shù yǐxià bèi shānchú	十の位以下は切り捨てられます。
97	删削	shānxuē	文字を削除する。
98	略加删削修改	lüè jiā shānxuē xiūgǎi	ざっと削除、修正する。
99	删减	shānjiǎn	削減する。
100	略作了删减	lüè zuò le shānjiǎn	ざっと削減した。
101	删略	shānlüè	文章を削って短くする。
102	作了删略	zuò le shānlüè	文章を削って省略した。
103	删节	shānjié	削除して簡潔にする。
104	删节号	shānjié hào	省略記号。
105	作了删节	zuò le shānjié	削除して簡潔にした。
106	删汰	shāntài	削除する。
107	略加删汰	lüè jiā shāntài	少し削除を加える。
108	删繁就简	shān fán jiù jiǎn	余計な箇所を削除し簡潔にする。
109	教材要删繁就简	jiàocái yào shānfánjiùjiǎn	教材は余計な箇所を削除し簡潔にしなければならない。
110	缩减	suōjiǎn	縮減する。切りつめる。
111	缩减经费	suōjiǎn jīngfèi	経費を切り詰める。
112	缩减了四个字	suōjiǎn le sì ge zì	四文字削った。
113	详	xiáng	詳しい。
114	详细	xiángxì	詳しい。詳細だ。
115	洋详细	xiángxiangxì	詳しい。詳細だ。
116	详尽	xiángjìn	詳しくて漏れがない。詳細をきわめている。
117	具体	jùtǐ	具体的だ。特定の。具体化する。